

U.N. Group of Experts  
on Geographical Names

Working Paper No. 27

Ninth Session  
New York, 17-27 February 1981  
Agenda Item No. 8 (c)

Transcription System of the Greek Alphabet

(submitted by L. Mavridis, Greece)

TRANSCRIPTION SYSTEM OF THE GREEK ALPHABET

No.	Greek Letter	Romanized Form	
1	A α	A a	
2	AI αι	AI ai or E e	} still under discussion
3	AY αυ	a) AV av b) AF af	before the consonants β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ, and all the vowels before the consonants θ, κ, ξ, π, σ, τ, φ, χ, ψ, and at the end of a word
4	B β	V v	
5	Γ γ	G g	
6	ΓΓ γγ	NG ng	
7	ΓΚ γκ	a) G g b) NG ng	in the beginning of a word in the middle or at the end of a word
8	ΓΧ γχ	NCH nch	
9	Δ δ	D d	
10	E ε	E e	
11	EI ει	I i	
12	EY ευ	a) EV ev b) EF ef	before the consonants β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ, and all the vowels before the consonants θ, κ, ξ, π, σ, τ, φ, χ, ψ, and at the end of a word
13	Z ζ	Z z	
14	H η	I i	
15	HY ηυ	a) IV iv b) IF if	before the consonants β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ, and all the vowels before the consonants θ, κ, ξ, π, σ, τ, φ, χ, ψ, and at the end of a word
16	Θ θ	TH th	
17	I ι	I i	
18	K κ	K k	
19	Λ λ	L l	
20	M μ	M m	
21	ΜΠ μπ	a) B b b) MP mp	in the beginning or at the end of a word in the middle of a word
22	N ν	N n	
23	NT ντ	a) D d b) NT nt	in the beginning of a word in the middle or at the end of a word
24	NTZ ντζ	NTZ ntz	

TABLE I (continued)

No.	Greek Letter		Romanized Form		
25.	Ξ	ξ	X	x	
26.	Ο	ο	Ο	ο	
27.	ΟΙ	οι	ΟΙ	οι )	still under discussion
		or	Ι	ι )	
28.	ΟΥ	ου	ΟΥ	ου	
29.	Π	π	P	p	
30.	Ρ	ρ	R	r	
31.	Σ	σ,ς	S	s	
32.	Τ	τ	T	t	
33.	Υ	υ	Y	y	
34.	ΥΙ	υι	Y	y	
35.	Φ	φ	F	f )	still under discussion
		or	PH	ph )	
36.	Χ	χ	CH	ch	
37.	Ψ	ψ	PS	ps	
38.	Ω	ω	Ο	ο	

SPECIAL SIGNS

An accent sign ( ' ) for accentuated syllables is still under discussion.

Provided the diphthongs ai (for e ) and oi (for i ) are retained then diacritics might be used for syllables containing the vowels ai and oi as special phonetic units.